

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

Lima, seis de abril
de dos mil veintidós

VISTOS; el expediente principal con su acompañado en seis tomos y el cuaderno de casación formado en esta Sala Suprema; y, **CONSIDERANDO**:

PRIMERO: Viene a conocimiento de esta Sala Suprema, el recurso de casación interpuesto por la parte demandante **Southern Perú Copper Corporation Sucursal del Perú**, de fecha diez de agosto de dos mil veintiuno, obrante a fojas cuatrocientos noventa y tres del expediente principal, contra la sentencia de vista contenida en la resolución número seis, de fecha siete de junio de dos mil veintiuno, obrante a fojas cuatrocientos sesenta y cuatro, emitida por la Sala Especialidad en lo Contencioso Administrativo Transitoria de la Corte Superior de Justicia de Lima, que **confirmó** la sentencia de primera instancia, expedida mediante resolución número ocho, de fecha veintiocho de mayo de dos mil diecinueve, obrante a fojas trescientos cincuenta y tres, que declaró **infundada** la demanda; para cuyo efecto se debe proceder a calificar si dicho recurso cumple o no con lo dispuesto en los artículos 35 inciso 3 y 36 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27584, Ley que Regula el Proceso Contencioso Administrativo, aprobado por el Decreto Supremo N° 013-2008-JUS, en concordancia con lo previsto en los artículos 387 y 388 del Código Procesal Civil, modificados por el artículo 1 de la Ley N° 29364, de aplicación supletoria.

SEGUNDO: En tal sentido, verificados los requisitos de admisibilidad previstos en el artículo 35 inciso 3 del Texto Único Ordenado de la Ley N° 27584, así como, en el modificado artículo 387 del Código Procesal Civil, de aplicación supletoria a los autos, el referido medio impugnatorio cumple con ellos, a saber: **i)** se interpone contra una sentencia expedida en revisión por una Sala Superior, que como órgano de segundo grado, pone fin al proceso; **ii)** se ha interpuesto ante la Sala Especialidad en lo Contencioso Administrativo Transitorio de la Corte Superior de Justicia de Lima que emitió la resolución impugnada; **iii)** fue interpuesto dentro del plazo de diez días de notificada la resolución impugnada; y, **iv)** adjunta el arancel judicial por recurso de casación, conforme aparece a fojas cuatrocientos noventa y uno del expediente principal. Habiendo superado el

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

examen de admisibilidad, corresponde verificar si el recurso cumple con los requisitos de fondo.

TERCERO: Antes del análisis de los requisitos de procedencia, conviene precisar, para efectos del presente caso, que el recurso de casación es un medio impugnatorio extraordinario de carácter formal que solo puede fundarse en cuestiones eminentemente jurídicas, y no en cuestiones fácticas o de revaloración probatoria. Es por esta razón que nuestro legislador ha establecido, a través de lo prescrito en el artículo 384 del Código Procesal Civil, modificado por el artículo 1 de la Ley N° 29364, que sus fines se encuentran limitados a: **i)** la adecuada aplicación del derecho objetivo al caso concreto; y, **ii)** la uniformidad de la jurisprudencia nacional por la Corte Suprema de Justicia.

CUARTO: En ese mismo sentido, por medio de la modificación efectuada al artículo 386 del Código Procesal Civil por el artículo 1 de la Ley N° 29364, publicada el veintiocho de mayo de dos mil nueve, se ha regulado como únicas causales del recurso de casación **la infracción normativa o el apartamiento inmotivado del precedente judicial, que tengan incidencia directa sobre el sentido de la decisión impugnada**. En consecuencia, la fundamentación por parte del recurrente debe ser clara, precisa y concreta, indicando ordenadamente cuáles son las denuncias que configuran la infracción normativa que incida directamente sobre la decisión contenida en la resolución impugnada, o las precisiones respecto al apartamiento inmotivado del precedente judicial.

QUINTO: Asimismo, cabe anotar que, el modificado artículo 388 del Código Procesal Civil, aplicación supletoria, establece como requisitos de procedencia del recurso de casación: **1)** Que el recurrente no hubiera consentido previamente la resolución adversa de primera instancia, cuando esta fuere confirmada por la resolución objeto del recurso; **2)** Describir con claridad y precisión la infracción normativa o el apartamiento del precedente judicial; **3)** Demostrar la incidencia directa de la infracción sobre la decisión impugnada; y, **4)** Indicar si el pedido casatorio es anulatorio o revocatorio.

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

SEXTO: En cuanto a la exigencia de fondo prevista en el inciso 1 del modificado artículo 388 del Código Procesal Civil, se advierte que la parte recurrente interpuso recurso de apelación a fojas trescientos ochenta y seis del expediente principal, contra la sentencia de primera instancia, en tanto que la misma le fue adversa, cumpliendo de este modo el primer requisito de procedencia. Por lo tanto, corresponde a continuación verificar el cumplimiento de los requisitos establecidos en los incisos 2, 3 y 4 del dispositivo legal acotado.

SÉTIMO: En el presente caso, Southern Perú Copper Corporation Sucursal del Perú, al amparo del artículo 386 del Código Procesal Civil, modificado por la Ley N° 29364, sustenta su recurso de casación en las siguientes causales:

- a) Infracción normativa por indebida interpretación del artículo 5 del Decreto Supremo N° 016-93-EM – Reglamento para la Protección Ambiental Derivado de Actividades Mineras.** Señala que uno de los motivos que respaldaron la imputación de responsabilidad contra Southern, estuvo constituido por el hecho de haberse encontrado polvo en los chutes de transferencia y en las fajas transportadoras. Con ocasión de ello, se imputó responsabilidad por supuesta vulneración del artículo 5 del Decreto Supremo N° 016-93-EM, bajo el argumento que la empresa no habría tomado las precauciones necesarias para que sus vertimientos o emisiones no causen daño al ambiente. Sostiene que la primera parte del artículo tiene por finalidad asignar al titular de la actividad minera la responsabilidad por las emisiones, vertimientos y disposición de desechos al ambiente que se generen como resultado de sus operaciones; sin embargo, debe notarse que se trata de una asignación de responsabilidad general que busca dejar claro que es responsable de la actividad (emisión, vertimientos o disposición de desechos) el que realiza dicha actividad (titular de la actividad minera), y no un tercero (el Estado, el propietario del terreno, el concesionario minero que cedió su concesión a otro, etc); como se ha indicado, se trata de una responsabilidad general que se materializará si es que se concreta lo señalado en la segunda parte del artículo. En cuanto a la segunda parte del citado artículo, dicho extremo regula la obligación de

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

titular de la actividad minera de evitar e impedir que aquellos elementos o sustancias que, por sus características físicas o químicas, puedan tener efectos adversos en el ambiente, sobrepasen efectivamente los niveles máximos permisibles cuando tengan contacto con el ambiente. Añade que debe interpretarse el artículo 5 del Reglamento para la Protección Ambiental Derivado de Actividades Mineras que el titular de la actividad minera podría ser sancionado únicamente en el supuesto que concurren necesariamente las siguientes dos condiciones presentes en el texto del artículo, esto es: i) que existan emisiones, vertimientos o disposiciones de desechos al medio ambiente; y, ii) que estos elementos y/o sustancias sobrepasen los niveles máximos permisibles establecidos. No existe controversia sobre el hecho que la demandante ha cumplido con los estándares ambientales aplicables; en efecto, en el procedimiento administrativo y en el proceso judicial se presentó los resultados de los monitoreos de Partículas Menores a 10 Micras (PM10), los mismos que se encuentran dentro de los estándares de calidad ambiental. Finalmente agrega que de la norma se desprende que es posible realizar emisiones y vertimientos y que estos serán tolerados siempre y cuando cumplan los niveles máximos permisibles; para ello, el titular de actividades mineras debe implementar sistemas y adoptar medidas que permitan el cumplimiento de tales estándares ambientales.

b) Infracción normativa por indebida aplicación del artículo 3.2 del Anexo de la Resolución Ministerial N° 353-2000-EM. Sostiene que la aludida norma es vital para la resolución del caso, dado que incluso en el escenario negado que se imputara una infracción por haber generado polvo, la conducta habría encuadrado, en ese hipotético caso, en el tipo básico, establecido por el artículo 3.1 del Anexo de la Resolución Ministerial N° 353-2000-EM y no en el numeral 3.2. Indica que el artículo 3.1 contempla aquellos casos de violaciones a normas ambientales en los que no se haya probado un daño efectivo al medio ambiente; y que, la imputación de responsabilidad tendría que haberse encausado en el numeral 3.1 y no en el numeral 3.2 de la Resolución Ministerial N° 353-2000-EM, supuesto aplicable únicamente a los casos en los que la

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N°19520-2021
LIMA**

infracción normativa genere un daño efectivo al medio ambiente, probablemente demostrado. De la simple lectura del artículo 3.1, revela su perfecta aplicación a un escenario en el que se impute responsabilidad por supuesta vulneración de una norma, pero que no se haya acreditado un daño efectivo al medio ambiente; por lo que no resultaba aplicable el numeral 3.2, en tanto éste solamente se aplica a los casos en los que exista un daño al ambiente.

OCTAVO: Sobre la causal contenida en el **literal a) del sétimo considerando**, indicaremos que se está frente a esa forma de infracción -interpretación errónea- cuando la norma legal elegida para la solución de la controversia, si bien es la correcta, reconociéndose su existencia y validez para la solución del caso, sin embargo, la interpretación que precisa el juzgador es errada, al otorgarle un sentido y alcance que no tiene. Acerca de ello, se observa que, si bien es cierto que la parte recurrente para justificar la indebida interpretación del artículo 5 del Decreto Supremo N° 016-93-EM, desarrolla, a su consideración, cómo debería aplicarse dicha norma; pero tras ello, y al examinar la segunda parte del artículo en comento, propone un análisis ante este Tribunal Supremo, el cual versaría, cómo así la conducta de la empresa recurrente cumple o no con los estándares ambientales, esto es así, debido a que considera que tanto el vía administrativa como en sede judicial se habrían presentado los resultados de los monitoreos de Partículas Menores a 10 (PM10), los cuales se encontrarían dentro de los estándares de calidad ambiental; asimismo, indica que es grave la interpretación errada si aprecia que la generación de polvo es inherente a la descarga de minerales; no es posible ni tampoco legalmente exigible neutralizar de manera absoluta la generación de polvo; por tanto, se puede concluir que, a pesar de haber descrito como, a su criterio, se habría efectuado una interpretación errónea de la norma y cómo debería interpretarse; en estricto, lo argumentado tiene como objetivo que esta Sala Suprema actúe como una tercera instancia examinando si en el caso concreto, la empresa demandante cumplió con los estándares de calidad ambiental, y/o, si la administrada se encontraba en la posibilidad de evitar la generación de polvo; por ende, aquella fundamentación no se enmarca dentro de la finalidad del recurso de casación, pues se aleja de

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

buscar una correcta aplicación del derecho objetivo al caso concreto; por ello, la infracción normativa propuesta debe declararse **improcedente**.

NOVENO: En cuanto a la causal descrita en el **literal b) del sétimo considerando**, se debe señalar que la doctrina refiere que: *“hay aplicación indebida cuando se actúa una norma impertinente a la relación fáctica establecida en el proceso. El Juez ha errado en la elección de la norma, ha errado en el proceso de establecer la relación de semejanza o de diferencia que existe entre el caso particular concreto, jurídicamente calificado y la hipótesis de la norma”*; al respecto, de lo que aparece en los argumentos que justifican la causal que nos ocupa, se evidencia que el análisis propuesto por la empresa recurrente, si bien considera que a su caso se le debió aplicar lo dispuesto en el artículo 3.1 en lugar del artículo 3.2 de la Resolución Ministerial N° 353-2000-EM; pero, lo propuesto por la empresa recurrente, no conlleva a examinar si el citado artículo 3.1 es aplicable a su conducta; sino que, el objetivo de lo expuesto, es que se determine que la sanción a imponer es una menor; para ello, es necesario que este Tribunal Supremo evalúe el expediente administrativo, y el trámite seguido por la Administración, además de actuar como una tercera instancia, verificándose -en el fondo- si lo establecido por la Administración, y lo considerado por las instancias de mérito terminan siendo la correcta; de esa forma, se evidencia, que a través de la presente infracción normativa no se busca determinar que en la sentencia de vista se haya efectuado la aplicación indebida del artículo 3.2 la Resolución Ministerial N° 353-2000-EM, sino que, aquello se encuentra inmerso en una revaloración probatoria, por lo que, la causal materia de análisis debe declararse **improcedente**.

DÉCIMO: De lo expuesto en los considerandos anteriores, se concluye, que el recurso de casación no cumple con los requisitos de procedencia contenidos en los incisos 2 y 3 del modificado artículo 388 del Código Procesal Civil, en cuanto exige expresar de manera clara y precisa la infracción normativa y demostrar la incidencia directa de la infracción alegada en la decisión impugnada; y, si bien el impugnante cumple con indicar su pedido casatorio conforme al inciso 4 del artículo y Código Procesal antes referidos, sin embargo, no es suficiente para

**AUTO CALIFICATORIO DEL RECURSO
CASACIÓN N° 19520-2021
LIMA**

atender el recurso, por cuanto los requisitos de procedencia son concurrentes, conforme lo estipula el artículo 392 del Código Adjetivo, en consecuencia el recurso interpuesto deviene en **improcedente**.

Por tales consideraciones, y de conformidad con el artículo 392 del Código Procesal Civil, modificado por el artículo 1 de la Ley N° 29364, de aplicación supletoria al caso de autos, declararon: **IMPROCEDENTE** el recurso de casación interpuesto por la parte demandante **Southern Perú Copper Corporation Sucursal del Perú**, de fecha diez de agosto de dos mil veintiuno, obrante a fojas cuatrocientos noventa y tres del expediente principal, contra la sentencia de vista contenida en la resolución número seis, de fecha siete de junio de dos mil veintiuno, obrante a fojas cuatrocientos sesenta y cuatro, emitida por la Sala Especialidad en lo Contencioso Administrativo Transitoria de la Corte Superior de Justicia de Lima; en los seguidos por Southern Perú Copper Corporation Sucursal del Perú contra el Organismo de Evaluación y Fiscalización Ambiental (Oefa), sobre acción contencioso administrativa; **DISPUSIERON** la publicación de la presente resolución en el diario oficial *El Peruano*, conforme a ley; y, *los devolvieron*. **Juez Supremo Ponente: Bustamante Zegarra.**

S.S.

CALDERÓN PUERTAS

ECHEVARRÍA GAVIRIA

YAYA ZUMAETA

YALÁN LEAL

BUSTAMANTE ZEGARRA

Rpt/Cmp